

GRACO®

Stroller

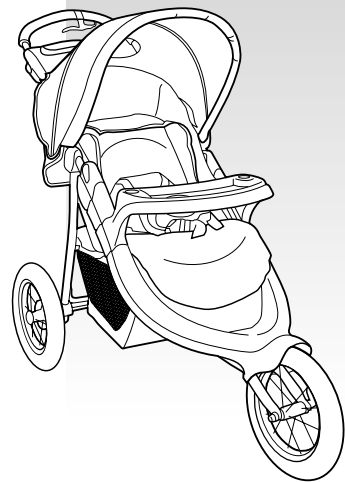
Owner's Manual • Please save for future use.

Poussette

Manuel d'utilisateur
Veuillez garder pour usage ultérieur.

Cochecito

Manual del propietario
Por favor, conservélo para utilizarlo en el futuro.



6211 & 6212

Model • Modèle • Modelo: _____

Serial No. • No. de Série • N° de Serie: _____

Dear Customer,

Please fill in the model and serial numbers above from the label on the rear leg of your stroller.

Thank you for purchasing this Graco® stroller!

Graco is the recognized leader in the design and manufacture of quality baby products. We believe your new Graco stroller is a wise choice, promising many hours of enjoyment for your baby.

Before using your stroller, please take a few minutes to read this Owner's Manual. The short time you spend reading these instructions will help you use your stroller properly.

Cher Client,

Veuillez inscrire ci-haut les numéros de modèle et de série que vous trouverez sur l'étiquette sur la jambe arrière de votre poussette.

Merci de votre achat d'une poussette Graco®!

Graco est le chef de file dans la conception et la fabrication de produits de qualité pour bébé. Nous croyons que votre poussette Graco est un choix judicieux, garantissant plusieurs heures de plaisir pour votre bébé.

Avant d'utiliser votre poussette, prenez quelques minutes pour lire le manuel d'utilisateur. Ce court instant que vous prendrez à lire les instructions vous aidera à utiliser correctement votre poussette.

Estimado cliente,

Complete los números de modelo y de serie arriba indicados, de la etiqueta en la pata trasera del cochecito.

¡Gracias por comprar este cochecito Graco®!

Graco es el líder reconocido en el diseño y fabricación de productos infantiles de calidad. Creemos que su cochecito Graco es una compra acertada y ofrecerá a su bebé muchas horas de placer.

Antes de usar su cochecito, dedique unos minutos a leer este manual del propietario. El poco tiempo que emplee en leer estas instrucciones le ayudará a utilizar su cochecito de manera correcta.

WARNING

Failure to follow these warnings and the assembly instructions could result in serious injury or death.

- **NEVER LEAVE** child unattended. Always keep child in view while in stroller.
- **NEVER USE STROLLER ON STAIRS** or escalators. You may suddenly lose control of the stroller or your child may fall out. Also, use extra care when going up or down a step or curb.
- **USE OF THE STROLLER** with a child weighing more than 40 lbs (18.1 kg) or taller than 43 in (109 cm) will cause excessive wear and stress on the stroller. Use the stroller with only one child at a time.
- **TO PREVENT A HAZARDOUS CONDITION**, do not place more than 10 lbs (4.5 kg) in the storage basket. DO NOT use storage basket as a child carrier. Do not place more than 2 lbs (0.9 kg) in the canopy bag.
- **DO NOT ALLOW** your child to stand on the basket. It may collapse and cause injury.
- **DO NOT PLACE PURSES**, shopping bags, parcels and accessory items on handle or canopy. They may fall on the child or change the balance of the stroller and make it unstable.
- **NEVER PLACE** child in the stroller with head toward front of stroller.
- **NEVER ALLOW YOUR STROLLER** to be used as a toy.
- **AVOID STRANGULATION.** DO NOT place items with a string around your child's neck, suspend strings from this product, or attach strings to toys.

MISE EN GARDE

Manquer de suivre ces avertissements et les instructions d'assemblage peut entraîner de sérieuses blessures ou un décès.

- **NE LAISSEZ JAMAIS** votre enfant sans surveillance. Ayez toujours l'enfant en vue.
- **NE JAMAIS UTILISER LA POUSSETTE SUR LES ESCALIERS** ou les escaliers roulants. L'enfant pourrait tomber ou vous pourriez perdre le contrôle de la poussette. Aussi, soyez très prudent lorsque que vous montez et descendez une marche ou le bord du trottoir.
- **L'USAGE DE LA POUSSETTE** avec un enfant pesant plus de 40 lb (18,1 kg) ou mesure plus de 43 po (109 cm) occasionnera une usure et une tension excessive à la poussette. Utilisez la poussette avec seulement un enfant à la fois.
- **POUR ÉVITER DES CONDITIONS HASARDEUSES**, ne placez jamais plus de 10 lb (4,5 kg) dans le panier. NE PAS utiliser le panier comme porte-bébé. Ne placez jamais plus de 2 lb (0,9 kg) dans le sac du baldaquin.
- **NE LAISSEZ PAS** votre enfant debout sur le panier. Il pourrait s'écrouler et causer des blessures.
- **NE PAS PLACER LES SACS À MAINS**, les sacs de magasinage, accessoires et colis sur le guidon ou le baldaquin. Ils risquent de tomber sur l'enfant ou de rendre la poussette instable.
- **NE JAMAIS PLACER** l'enfant dans la poussette avec la tête vers l'avant de la poussette.
- **NE JAMAIS UTILISER LA POUSSETTE** comme un jouet.
- **ÉVITEZ D'ÉTRANGLEMENT.** NE JAMAIS accrocher des objets avec ficelles autour du cou de votre enfant, suspendre des ficelles au-dessus de ce produit, ou attacher des jouets à des ficelles.

ADVERTENCIA

Si no se obedecan estas advertencias y se siguen las instrucciones de montaje, podría resultar en lesiones graves o la muerte.

- **NUNCA DEJE** a su niño desatendido. Siempre tenga su niño a la vista.
- **NUNCA USE EL COCHECITO EN LAS ESCALINATAS** o las escaleras mecánicas. Usted puede perder súbitamente el control del cochecito, o su niño podrá caerse. Asimismo, tenga cuidado especial cuando suba o baje un escalón o la calzada.
- **SI USA EL COCHECITO** para un niño que pese más de 40 libras (18,1 kg) o más alto que 43 pulgadas (109 cm) causará desgaste y tensión excesiva en el cochecito. Empléelo solamente con un niño a la vez.
- **PARA PREVENIR UNA SITUACIÓN PELIGROSA**, no coloque más de 10 libras (4,5 kg) en la canasta. No use dicha canasta para transportar el niño. No coloque más de 2 libras (0,9 kg) en el bolsillo de la capota.
- **NO DEJE QUE** su niño se pare en la canasta. Puede desmoronarse y causar daño.
- **NO PONGA CARTERAS**, bolsas, paquetes o accesorios en la manija o la capota. Pueden caerle encima al niño, o desequilibrar el cochecito y hacerlo inestable.
- **NUNCA COLOQUE** el niño en el cochecito con la cabeza en la delantera parte del cochecito.
- **NUNCA DEJE QUE EL COCHECITO** sea usado como juguete.
- **EVITE LA ESTRANGULACIÓN.** NO coloque artículos con cuerdas alrededor del cuello del niño, o suspenda cuerdas del cochecito, o coloque cordones en los juguetes.

WARNING

MISE EN GARDE

ADVERTENCIA

- **AVOID FINGER ENTRAPMENT:** Use care when folding and unfolding the stroller. Be certain the stroller is fully erected and latched before allowing your child near the stroller.
- **DO NOT USE STROLLER WITHOUT FOOTREST ATTACHED.**
- **DISCONTINUE USING YOUR STROLLER** should it become damaged or broken.
- **PRODUCT NOT INTENDED** for use with roller skates or in-line skates.
- **DO NOT INFLATE** above the maximum recommended inflation pressure that is written on the side of the tire. Over inflation may cause wheel and/or tire to blowout and could result in serious injury.
- **PUMP IS NOT A TOY.** Do not allow children to play with tire pump.

- **EVITER DE COINÇER LES DOIGTS:** Plier ou déplier la poussette avec soin. Soyez assuré(e) que la poussette est bien droite et que les loquets sont bien enclenchés avant de laisser votre enfant près de la poussette.
- **NE PAS UTILISER LA POUSSETTE SANS ATTACHER LE REPOSE-PIED.**
- **CESSEZ L'USAGE DE VOTRE POUSSETTE** si elle devient endommagée ou brisée.
- **CE PRODUIT N'EST PAS CONÇU** pour être utiliser avec des patins à roulettes ou des patins à roues alignées.
- **NE PAS GONFLER** plus que le maximum de pression de gonflage qui est recommandé et inscrit sur le côté du pneu. Trop gonfler les pneus peut faire éclater la roue et/ou le pneu et pourrait causer de sérieuses blessures.
- **LA POMPE N'EST PAS UN JOUET.** Ne pas laisser les enfants jouer avec la pompe à pneu.

- **EVITE APRETARSE LOS DEDOS:** Use cuidado cuando abre y cierra el cochecito. Asegúrese de que el cochecito esté totalmente montado y estable antes de que su niño esté se acerque al cochecito.
- **NO USE EL COCHECITO SIN EL DESCANSO DEL PIE CONECTADO.**
- **PARE DE USAR EL COCHECITO** si éste se daña o se quiebra.
- **ESTE PRODUCTO NO DEBE** usarse con patines o patines en línea.
- **NO** lo infle por encima de la presión de inflado máxima recomendada que está escrita en el costado de la cubierta. Inflarla demasiado podría causar que la cubierta o rueda reviente y esto podría resultar en lesiones serias.
- **LA BOMBA** no es un juguete. No deje que los niños jueguen con la bomba de aire.

• **IF YOU ARE JOGGING WITH THIS STROLLER:**

- BE AWARE** of the increased speed and greater possibility of losing control of the stroller.
- MAKE SURE** your child is wearing an approved safety helmet and is at least 1 year old.
- ALWAYS USE** and snugly adjust the seat belts provided.
- ALWAYS ATTACH** the tether strap to your wrist.
- BE AWARE** of traffic and other hazardous conditions that may be present.

• **SI VOUS FAITES DU JOGGING AVEC CETTE POUSSETTE:**

- SOYEZ CONSCIENT(E)** de la vitesse plus rapide et du plus grand risque de perdre le contrôle de la poussette.
- ASSUREZ-VOUS** que votre enfant porte un casque de vélo et est âgé d'au moins un an.
- TOUJOURS UTILISER** et ajuster correctement les ceintures de retenue fournie.
- TOUJOURS ATTACHER** la courroie d'attache à votre poignet.
- SOYEZ CONSCIENT(E)** de la circulation et des autres conditions hasardeuses qui peuvent se présenter.

• **SI DECIDE SALIR A CORRER CON ESTE COCHECITO:**

- TENGA** en cuenta el aumento de velocidad y la mayor posibilidad de perder control del cochecito.
- ASEGÚRESE** que su niño esté usando un casco de seguridad y tenga por lo menos 1 año.
- USE SIEMPRE** y ajuste apretadamente el cinturón de seguridad provisto.
- CONECTE SIEMPRE** la correa a su muñeca.
- TENGA** en cuenta el tráfico y otras situaciones peligrosas que pudieran presentarse.

Questions?

In the U.S.A. or Canada, please contact our Customer Service Department with any questions you may have concerning parts, use, or maintenance. When you contact us, please have your product's **model and serial numbers** ready so that we may help you efficiently.



Telephone us at:
Téléphonez-nous au:
Llámenos al:

USA: 1-800-345-4109
Canada: 1-800-667-8184
Montreal: 514-344-3533

Des questions?

Aux Etats-Unis ou au Canada, veuillez contacter notre département du service à la clientèle avec des questions que vous pourriez avoir concernant les pièces, l'utilisation ou l'entretien. Lorsque vous nous contactez, soyez prêt à fournir les **numéros de modèle et de série** afin que nous puissions vous aider plus rapidement.



or visit our website,
ou visitez notre website,
o visite nuestro sitio Web,

USA: www.gracobaby.com
Canada: www.graco.net

¿Preguntas?

En los EE.UU. y Canadá, por favor contacte a nuestro Departamento de Servicio al Cliente con cualquier pregunta que pueda tener sobre las piezas, uso o mantenimiento. Cuando nos contacte, por favor tenga el **número del modelo y número de serie** listos para que podamos ayudarlo mejor.



or write to us at:
sinon, écrivez-nous à:
o escribanos a:

USA:
Graco Children's Products Inc.
Customer Service Department
P.O. Box 100, Main Street
Elverson, PA 19520



Canada: distributed by
Elfe
4580 Hickmore
St. Laurent, Quebec H4T 1K2

Parts list

Check that you have all the parts shown BEFORE assembling your product. If any parts are missing, call Customer Service.

Adult assembly required.

Tools required: Screwdriver

Liste des pièces

Assurez-vous d'avoir toutes les pièces illustrées AVANT de commencer l'assemblage de votre produit. S'il vous manque des pièces, communiquez avec notre service à la clientèle.

Assemblage par un adulte requis.

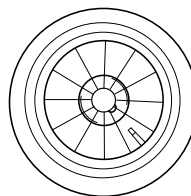
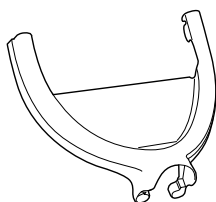
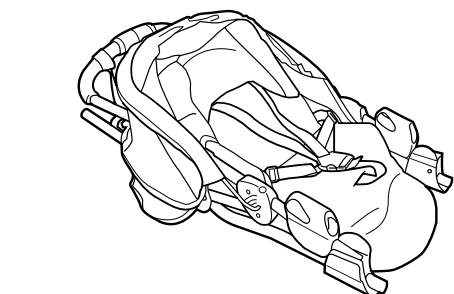
Outils nécessaires: Tournevis

Lista de las piezas

Verifique que cuenta con todas las piezas mostradas ANTES de montar su producto. Si falta alguna pieza, llame al Departamento de Servicio al Cliente.

Se requiere montaje por un adulto.

Herramienta necesaria: Destornillador



2X

Rear wheels

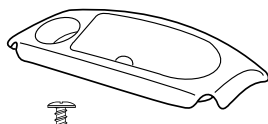
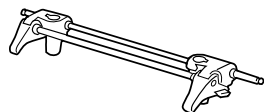
Les roues arrières

Las ruedas traseras

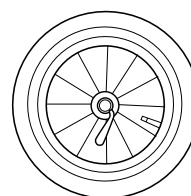
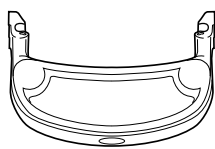
12" (30.5 cm)

OR/OU/O

16" (40.6 cm)



2X



Front wheel

La roue avant

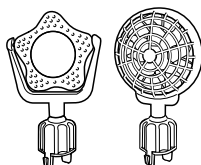
La rueda delantera

12" (30.5 cm)

OR/OU/O

16" (40.6 cm)

Certain models • Certains modèles • Ciertos modelos



Styles may vary

Modèles peuvent varier

Los estilos pueden variar

Assembly

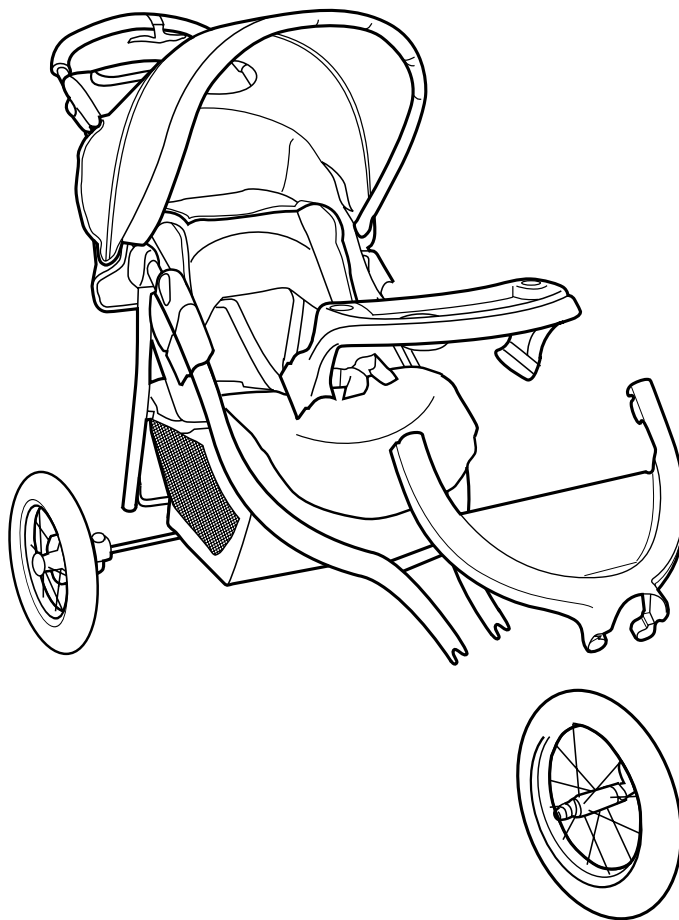
This exploded view is provided as a way to help you see the overall picture as you are assembling your product. It is not meant to replace the step-by-step instructions.

Assemblage

Cette illustration agrandie est fournie pour vous aider à voir l'image totale lors de l'assemblage de votre produit. Cette illustration ne doit pas remplacer les instructions étape par étape.

Montaje

Se proporciona este plano detallado para darle una perspectiva global del montaje de su producto. No está destinado a remplazar las instrucciones paso por paso.



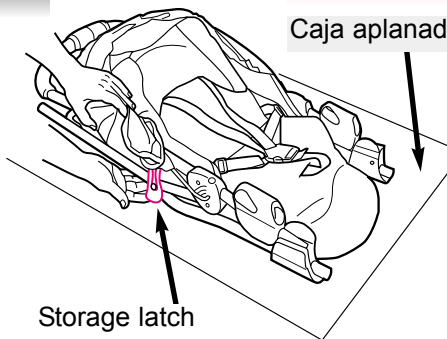
To Open Stroller

Ouvrir la poussette

Abrir el cochecito

1

Flattened carton
Boîte aplatie
Caja aplanada

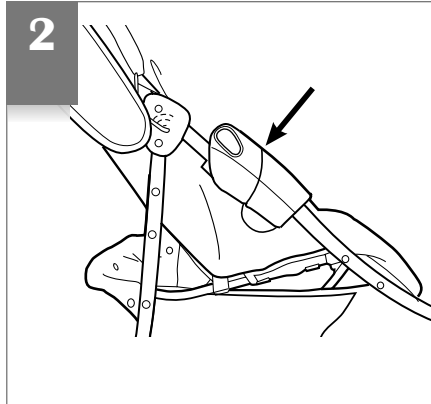


Storage latch

Loquet de rangement

Traba de almacenamiento

2



Check that stroller is completely open (by trying to fold it) before continuing.

Vérifiez que la poussette est complètement dépliée (en essayant de la plier) avant de continuer.

Verifique que el cochecito esté completamente abierto (intente doblarlo) antes de continuar.

Rear Wheels

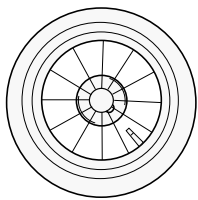
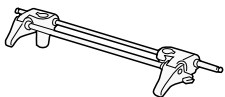
⚠️WARNING Choking Hazard: remove and immediately discard plastic end caps on rear axle. **After snapping on rear axle, check that rear axle is securely attached by pulling on brake assembly.**

Les roues arrière

⚠️MISE EN GARDE Danger d'étranglement: enlevez et jetez immédiatement les embouts de plastique sur l'essieu arrière. **Après avoir enclenché l'essieu arrière, assurez-vous que l'essieu arrière est attaché solidement en tirant sur l'assemblage du frein.**

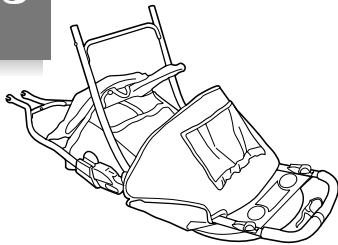
Las ruedas traseras

⚠️ADVERTENCIA de peligro de estrangulación: Saque y deseche inmediatamente las tapas de plástico del eje trasero. **Después de conectar el eje trasero, verifique que el eje trasero esté bien conectado tirando del equipo de frenos.**



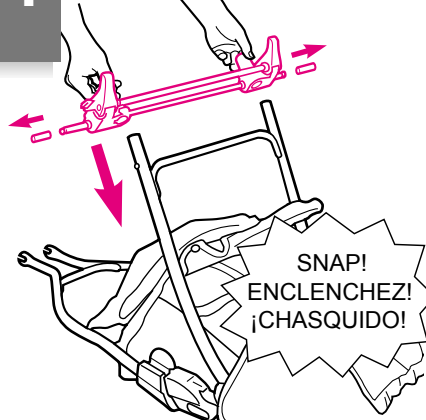
2X

3



Turn stroller over.
Retournez la poussette.
Vuelque el cochecito.

4

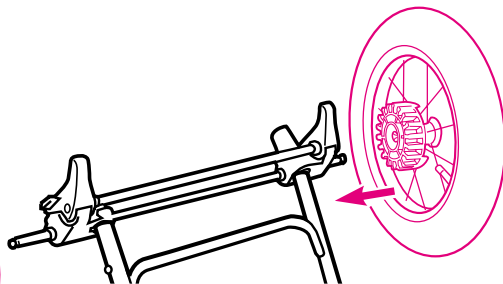
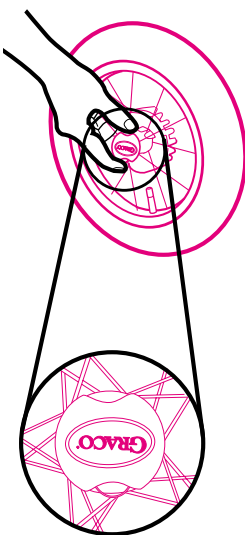


Brake levers point toward rear of stroller.

Leviers des freins vers l'arrière de la poussette.

Las palancas del freno deben apuntar hacia la parte trasera del cochecito.

5



12" (30.5 cm) Wheel: Hub orientation does not matter.

16" (40.6 cm) Wheel: Hub must be as shown to lock wheel to axle. Pull wheel to make sure it is securely attached.

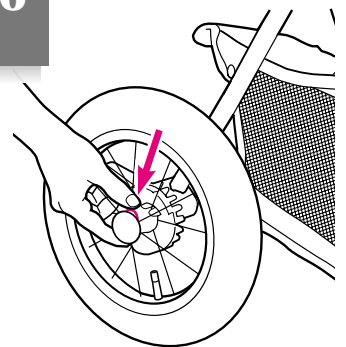
Roue de 12 po (30,5 cm): L'orientation du moyeu n'est pas importante.

Roue de 16 po (40,6 cm): Le moyeu doit être tel qu'illustré pour verrouiller la roue à l'essieu. Tirez sur la roue pour vous assurer qu'elle est attachée solidement.

Rueda de 12" (30,5 cm): La orientación del cubo no es importante.

Rueda de 16" (40,6 cm): El cubo debe orientarse como se indica para que la rueda se encaje en el eje. Jala la rueda para asegurarse que esté bien colocada.

6



To remove, squeeze wire loop and pull.

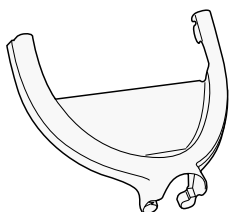
Pour enlever, pressez la boucle métallique et tirez.

Para sacarlo, apriete el nudo del alambre y tire.

Footrest and Front Wheel

Le repose-pied et la roue avant

Reposapiés y la rueda delantera

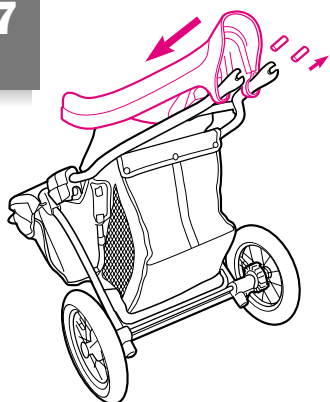


⚠WARNING Choking Hazard: remove and immediately discard plastic end caps on front fork.

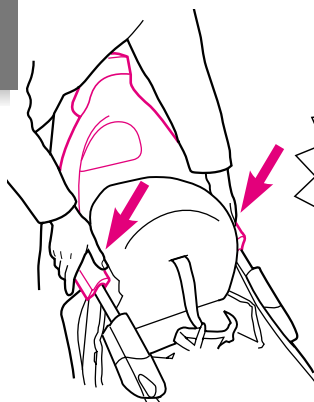
⚠MISE EN GARDE Danger d'étranglement: enlevez et jetez immédiatement les embouts de plastique sur la fourche avant.

⚠ADVERTENCIA de peligro de estrangulación: Saque y deseche inmediatamente las tapas de plástico de la horquilla delantera.

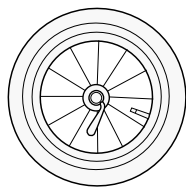
7



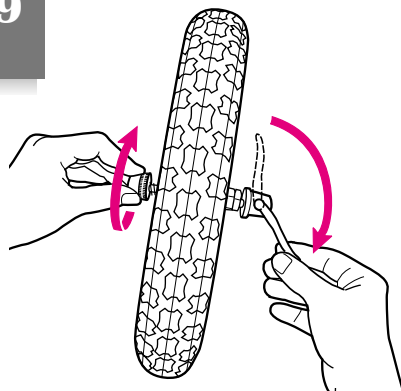
8



SNAP!
ENCLENCHEZ!
¡CHASQUIDO!



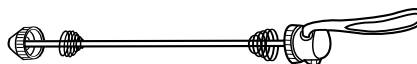
9



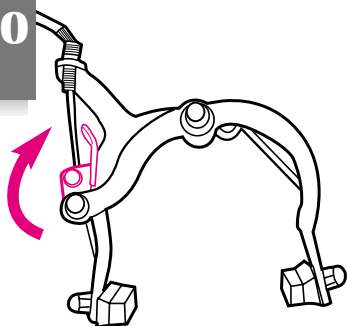
Loosen quick release lever and nut. Do not remove the nut; the springs may fall out and get lost.

Desserrer le levier de relâchement rapide et l'écrou. Ne pas enlever l'écrou; les ressorts peuvent tomber et se perdre.

Afloje la palanca y tuerca de desarmado rápido. No saque la tuerca; podrían caerse los resortes y perderse.



10

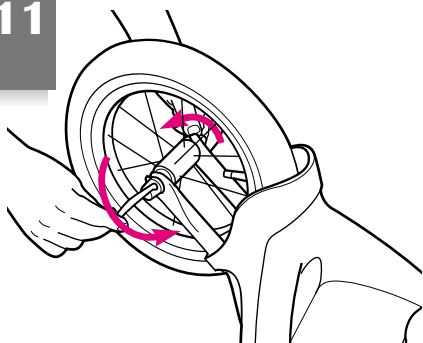


If quick release brake lever is down, push up to allow brakes to spread apart so the wheel will fit between the brake pads.

Si le levier de relâchement rapide du frein est abaissé, le lever pour permettre aux freins de se séparer pour que la roue s'ajuste entre les plaquettes de freins.

Si el mecanismo de desconexión rápido es hacia abajo, empuje hacia arriba para permitir que los frenos se aparten de modo que la rueda quepa entre en las almohadillas del freno.

11



Insert wheel axle **all the way** into front fork slots.

Hand tighten the nut. Push in the quick release lever. You should feel some resistance from the lever. If not, tighten the nut.

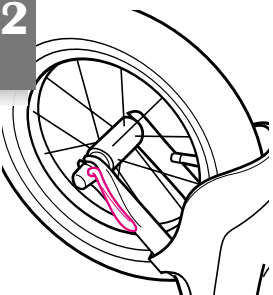
Insérer **complètement** l'essieu de roue dans les encoches de la fourche avant.

Serrez l'écrou à la main. Enfoncez le levier de relâchement rapide. Vous devriez sentir une résistance du levier. Si non, resserrez l'écrou.

Inserte el eje de la rueda **todo lo posible** en las ranuras de la horquilla delantera.

Ajuste la tuerca con la mano. Empuje la alanca de desconexión rápida. Debería sentir algo de resistencia de la palanca. Si no la siente, ajuste la tuerca.

12



Lever must line up with fork tube; if it does not, loosen and readjust the lever so that it is properly aligned.

Pull on wheel to be sure wheel is securely attached.

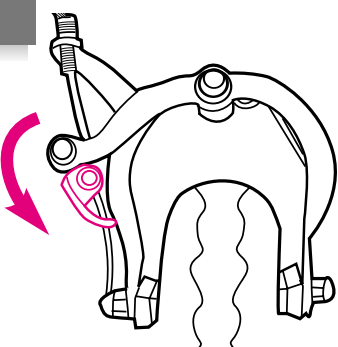
Le levier doit s'aligner avec le tube de la fourche; si non, desserrez et rajustez l'écrou afin qu'il soit aligné correctement.

Tirez sur la roue pour vous assurer qu'elle est attachée solidement.

La palanca debe estar en línea con el tubo de la horquilla; si no lo está, afloje y vuelva a ajustar la tuerca para lograr la alineación adecuada.

Tire de la rueda para estar seguro que está debidamente asegurada.

13



Push quick release brake lever down to tighten brakes. The brake pads should be adjusted to just clear the wheel rim when the brake is not applied. If the brake requires adjustment see "To Adjust Hand Brake".

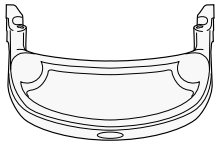
Abaissez le levier de relâchement rapide du frein pour serrer les freins. Les plaquettes de freins devraient être ajustées pour dégager la jante de la roue quand le frein n'est pas appliqué. Si vous avez besoin d'ajuster le frein voir la section "Pour régler le frein à main".

Empuje el mecanismo de desconexión rápido hacia abajo para ajustar los frenos. Las almohadillas del freno deberán ajustarse para no tocar la llanta de la rueda cuando el freno no se usa. Si el freno requiere ajuste, vea la sección "Cómo ajustar el freno de mano".

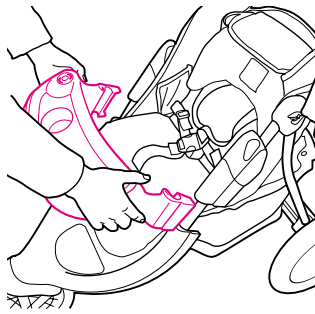
Child's Tray

Le plateau pour enfant

La bandeja del niño



14

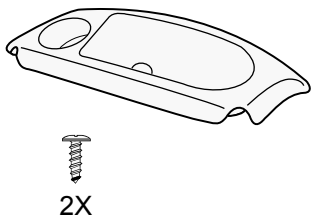


SNAP!
ENCLENCHEZ!
¡CHASQUIDO!

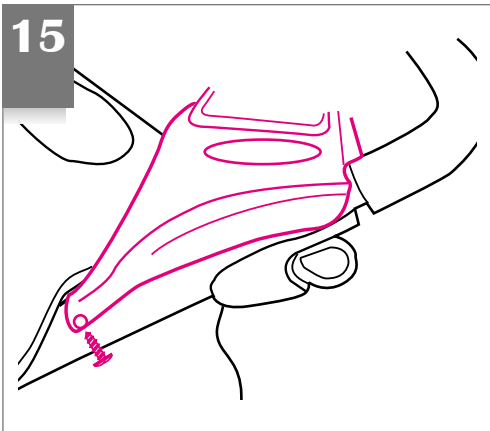
Parent's Tray

Le plateau pour adulte

La bandeja para padres



15



▲WARNING

To avoid burns, never put hot liquids in the parent's tray. To prevent tipping, do not place more than 3 lbs (1.4 kg) on the parent's tray.

▲MISE EN GARDE

Pour éviter les brûlures, ne jamais mettre de liquides brûlants dans le plateau pour parents. Pour ne pas déséquilibrer la poussette, NE PAS charger le plateau à plus de 3 lb (1,4 kg).

▲ADVERTENCIA

Evite quemaduras, nunca ponga líquidos calientes sobre la bandeja para padres. Para evitar volcamientos, no ponga mas de 3 libras (1,4 kg) sobre la bandeja.

To Use Stroller

Pour utiliser la poussette

Para usar el cochecito

To Secure Child

⚠WARNING Avoid serious injury from falling or sliding out. Always use seat belt. After fastening buckles, adjust belts to get a snug fit around your child.

Attacher l'enfant

⚠MISE EN GARDE Évitez de sérieuses blessures. Utilisez toujours la ceinture de sécurité. Après avoir attaché les boucles, ajustez les ceintures pour obtenir un ajustement confortable autour de votre enfant.

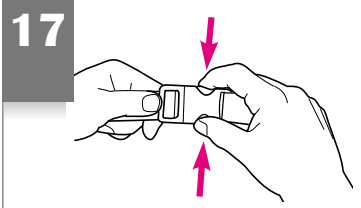
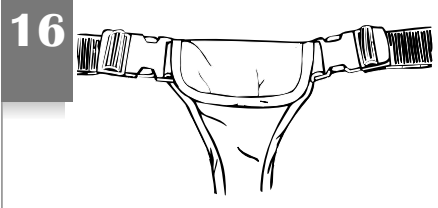
Para asegurar al niño

⚠ADVERTENCIA Evite una lesión seria debido a una caída o resbalamiento del asiento. Use siempre el cinturón de seguridad. Luego de ajustar las hebillas, ajuste las correas para que queden ajustadas alrededor de su niño.

Double Buckle

Boucle double

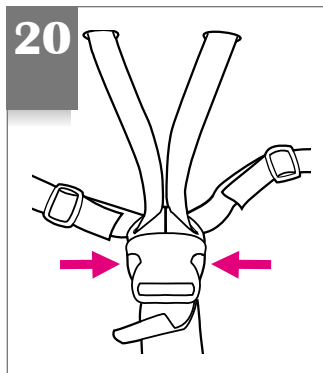
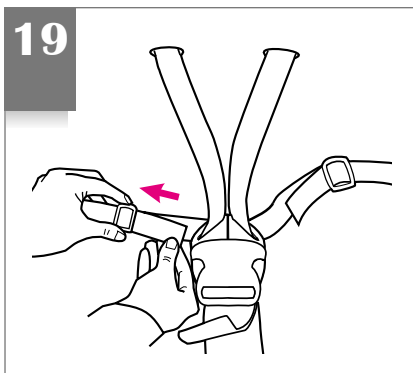
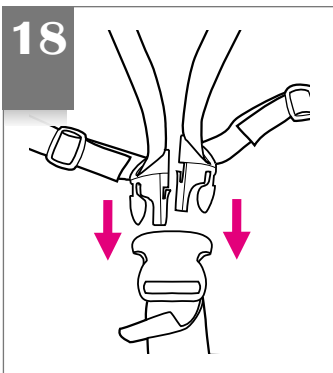
Doble hebilla



Harness

Harnais

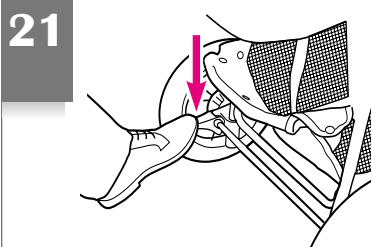
Arnés



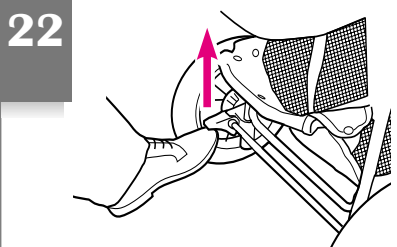
To Use Rear Brakes

Pour utiliser les freins arrière

Para usar los frenos traseros



To apply
Pour utiliser
Para aplicar



To release
Pour dégager
Para soltar

⚠WARNING Always apply both rear brakes. Check brakes by trying to push stroller.

⚠MISE EN GARDE Toujours utiliser les deux freins. Vérifiez les freins en essayant de pousser la poussette.

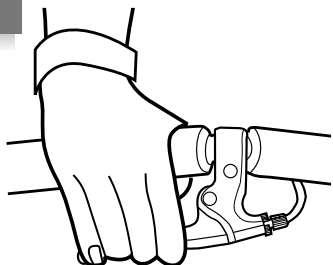
⚠ADVERTENCIA Siempre use ambos frenos. Inspeccione los frenos tratando de empujar el cochecito.

To Use Hand Brake

Pour utiliser le frein à main

Para usar el freno de mano

23



▲WARNING Hand brake is not intended as a parking brake.

▲MISE EN GARDE Le frein à main ne doit pas être utilisé comme un frein de stationnement.

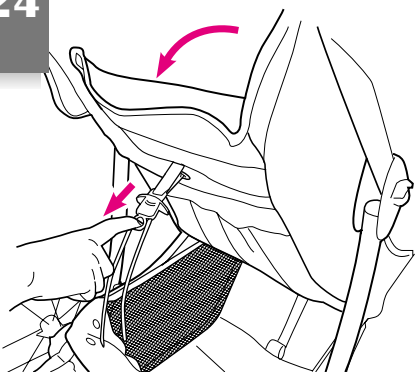
▲ADVERTENCIA El freno de mano no ha sido diseñado para usarse como freno de estacionamiento.

To Adjust Seat Recline

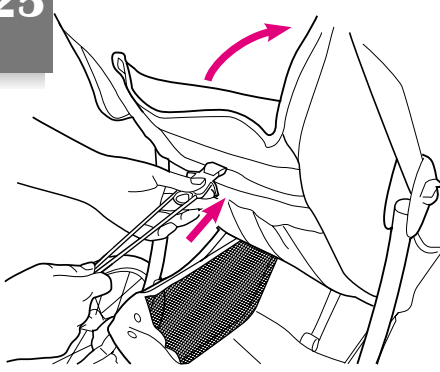
Pour ajuster l'inclinaison du siège

Para ajustar el asiento reclinable

24



25

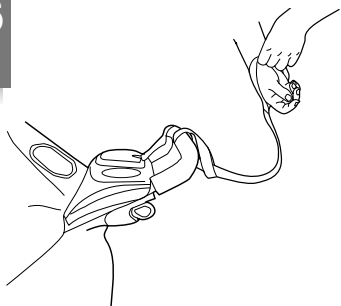


To Use Tether

Pour utiliser la courroie d'attache

Para usar la correa

26



To Fold Stroller

Before folding stroller, recline back, fold the canopy and apply the brakes.

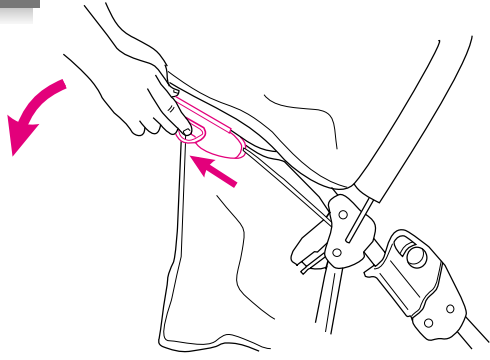
Plier la poussette

Avant de replier la poussette, incliner le dossier, pliez le baldaquin et appliquez les freins.

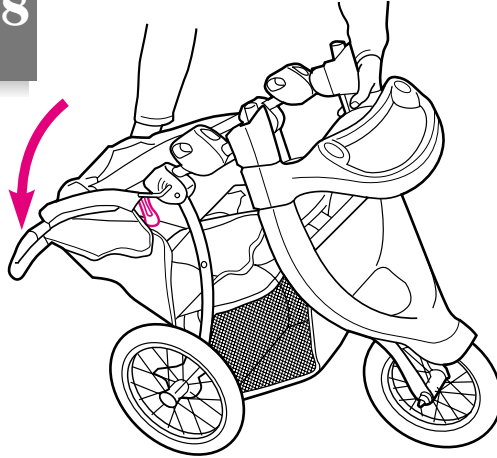
Para plegar el cochecito

Antes de plegar el cochecito, recline el respaldo, pliegue la capota y aplique los frenos.

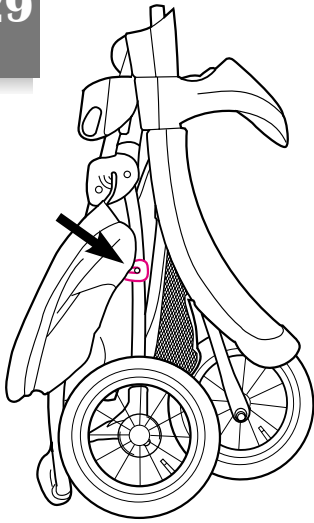
27



28



29



Storage latch will lock automatically on certain models.

When folded, the stroller will stand on its own.

Le loquet de sûreté du rangement se verrouille automatiquement sur certains modèles.

Lorsque repliée, la poussette se tient debout.

La traba de seguridad se trabará automáticamente en ciertos modelos.

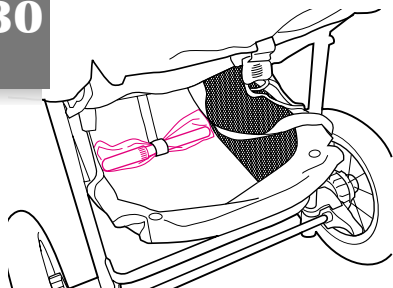
Cuando esté plegado, el cochecito quedará parado solo.

To Inflate Tires

Pour gonfler les pneus

Para inflar las cubiertas

30



A pump is included in the stroller to inflate the tires when necessary.

Une pompe est incluse sur la poussette pour gonfler les pneus au besoin.

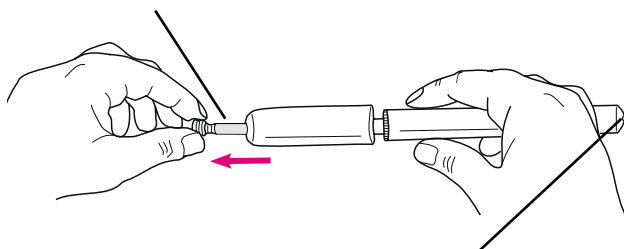
Se incluye una bomba en el cochecito para inflar las cubiertas cuando sea necesario.

31

Remove hose from top of pump.

Enlevez le tuyau de la pompe.

Saque la manguera de la parte de arriba de la bomba.

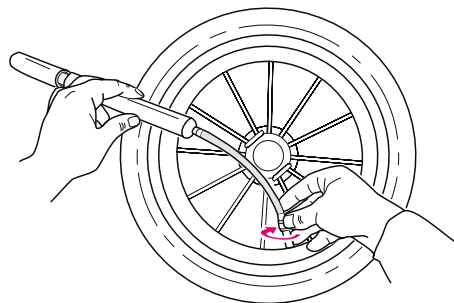


Screw hose to other end of pump.

Vissez le tuyau à l'autre extrémité de la pompe.

Atornille la manguera al otro extremo de la bomba.

32



Inflate tire by pumping handle at end of pump. DO NOT inflate above the maximum recommended inflation pressure written on the side of the tire.

Gonflez le pneu en pompant le bras à l'extrémité de la pompe. NE PAS gonfler plus que le maximum de pression de gonflage qui est recommandé et inscrit sur le côté du pneu.

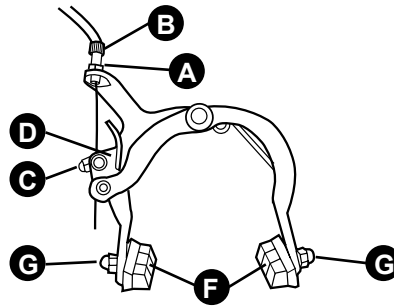
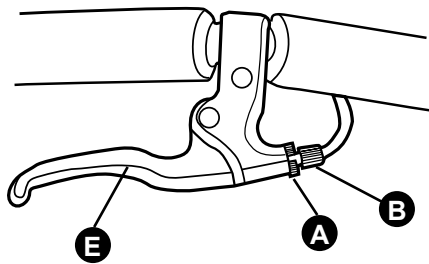
Infle la cubierta bombeando la manija del extremo de la bomba. NO la infle por encima de la presión de inflado máxima recomendada que está escrita en el costado de la cubierta.

To Adjust Hand Brake

Pour régler le frein à main

Para ajustar el freno de mano

33



BRAKE CABLE ADJUSTMENTS:

Due to brake cable stretch and to brake pad wear, you will find it necessary to tighten the brake cable.

Minor adjustment can be done by loosening the lock nut (A) then turning the adjusting barrel (B), which is located either at the end of the cable housing or on top of the brake lever.

Major adjustment of the cable length is made at the brake caliper by loosening the anchor bolt (C) and pulling more of the cable through it. While doing any brake work, you will find it helpful to release the brakes by the quick release mechanism (D). Remember to reset the release mechanism when adjustments are done. Tighten all brake nuts and bolts.

Check that brake is adjusted properly by squeezing brake lever (E) before using stroller.

BRAKE PADS ADJUSTMENTS:

Due to wear the brake pads may need to be adjusted or replaced.

To adjust the position of the pad (F) on the rim of the tire, loosen the nut (G), move the pad to the desired location on the rim and retighten the nut.

To replace the pads remove the nut (G) and worn pads. It will be easier to remove the pads if you first release the quick release mechanism on the brake. Remember to reset the release mechanism (D) when adjustments are done. Replace with new pads and tighten the nut.

AJUSTEMENTS DU CÂBLE DU FREIN:

Il sera nécessaire de serrer le câble du frein à cause de l'étirement du câble du frein et l'usure de la plaquette de frein.

Un ajustement mineur peut être fait en desserrant l'écrou (A) puis tournant le baril de la mise au point (B) qui est localisé à l'extrémité du boîtier du câble ou sur le levier du frein.

Un ajustement majeur de la longueur du câble est fait à l'étrier du frein en desserrant le verrou d'ancrage (C) et en tirant le câble à travers le verrou d'ancrage. Lors de tout travail aux freins, vous trouverez pratique de dégager les freins par le mécanisme de relâchement rapide (D). Souvenez-vous de réinitialiser le mécanisme de relâchement lorsque les ajustements sont faits. Serrez tous les écrous et verrous du frein.

Vérifiez que le frein est réglé correctement en pressant le levier du frein (E) avant d'utiliser la poussette.

AJUSTEMENT DES PLAQUETTES DE FREINS:

Les plaquettes de freins peuvent avoir besoin d'être ajustées ou changée à cause de l'usure.

Pour ajuster la position de la plaquette (F) sur la jante du pneu, desserrez l'écrou (G), déplacez la plaquette à l'emplacement désiré sur la jante du pneu et resserrez l'écrou.

Pour remplacer les plaquettes, enlevez l'écrou (G) et la plaquette usée. Il sera plus facile d'enlever les plaquettes si vous dégager le mécanisme de relâchement rapide sur le frein en premier lieu. Souvenez-vous de réinitialiser le mécanisme de relâchement (D) après avoir fait les ajustements. Remplacez avec des plaquettes neuves et serrez l'écrou.

AJUSTES DEL CABLE DEL FRENO:

Debido a que el cable del freno se estira y la almohadilla del freno se gasta, será necesario ajustar el cable del freno.

Se pueden hacer **pequeños ajustes** altojando la tuerca (A) entonces girando el cilindro de ajuste (B), que se encuentra en cada costado del armazón del cable o encima de la palanca del freno.

El ajuste importante de la longitud del cable se realiza en el calibrador del freno aflojando el perno sujetador (C) y tirando del cable por el mismo. Mientras trabaja en los frenos, encontrará que será útil aflojar los frenos con el mecanismo de desconexión rápido (D). Recuerde volver a aflojar el mecanismo cuando termine los ajustes. Ajuste todas las tuercas y pernos del freno.

Verifique que el freno esté ajustado debidamente apretando la palanca del freno (E) antes de usar el cochecito.

AJUSTES DE LAS ALMOHADILLAS DEL FRENO:

Debido al desgaste de las almohadillas del freno podría ser necesario cambiarlas o ajustarlas.

Para ajustar la posición de la almohadilla (F) en la llanta de la cubierta, afloje la tuerca (G), mueva la almohadilla al lugar deseado en la llanta y vuelva a ajustar la tuerca.

Para cambiar las almohadillas saque la tuerca (G) y almohadillas gastadas. Será más fácil sacar las almohadillas si primero destraba el mecanismo de desconexión rápido del freno. Recuerde volver a activar el mecanismo de destrabe (D) cuando termine los ajustes. Instale las nuevas almohadillas y ajuste la tuerca.

To Attach Graco® Infant Carrier (on certain models)

For models that do not come with an infant carrier one may be purchased separately. You **MUST** contact Customer Service to receive the **free elastic strap** shown in step 35 before using the infant carrier with the stroller.

⚠WARNING Improper use of this stroller with a carrier may result in serious injury or death. **Use a Graco infant carrier only.** Read the manual provided with your Graco carrier before using it with your stroller. If you do not have the owner's manual for the Graco carrier, call Graco in the USA at 1-888-224-6549 or in Canada at 1-800-667-8184. Make sure stroller is fully assembled according to the preceding instructions.

⚠WARNING Always secure your child with the carrier harness when using the carrier in the stroller. If your child is already in the carrier, **check that the child is secured with the harness.**

DO NOT use stroller for jogging while carrier is in stroller. When jogging, **make sure** your child is wearing an approved safety helmet and is at least 1 year old.

Attacher le porte-bébé Graco® (sur certains modèles)

Pour les modèles qui n'ont pas un porte-bébé, vous pouvez en acheter un séparément. Vous **DEVEZ** contacter le service à la clientèle pour recevoir **la courroie élastique gratuite** illustrée à l'étape 35 avant d'utiliser le porte-bébé avec la poussette.

⚠MISE EN GARDE Un usage inadéquat de cette poussette avec le porte-bébé peut causer de sérieuses blessures ou la mort. **Utilisez seulement un porte-bébé de Graco.** Lisez le manuel d'utilisateur fourni avec votre porte-bébé Graco avant d'utiliser le porte-bébé avec votre poussette. Si vous n'avez pas le manuel d'utilisateur pour le porte-bébé Graco, communiquer avec Graco au 1-888-224-6549 aux Etats-Unis ou au 1-800-667-8184 au Canada. Assurez-vous que la poussette est complètement assemblée d'après les instructions précédentes.

⚠ MISE EN GARDE Toujours attacher votre enfant avec le harnais du porte-bébé quand vous utilisez le porte-bébé avec la poussette. Si votre enfant est déjà dans le porte-bébé, **assurez-vous que l'enfant est attaché avec le harnais.**

NE PAS utiliser la poussette pour faire du jogging quand le porte-bébé est dans la poussette. Lors de votre jogging, **assurez-vous** que votre enfant porte un casque de vélo et est âgé d'au moins un an.

Instalación del transportador Graco® (en ciertos modelos)

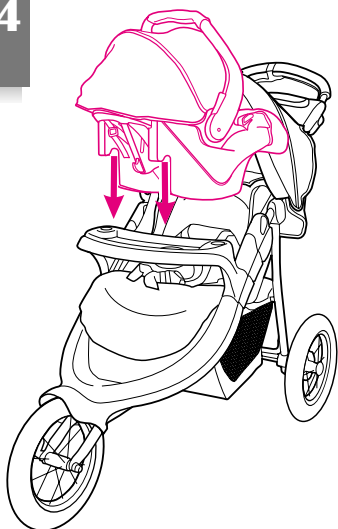
En los modelos que no incluyen un transportador para el bebé, se puede comprar uno por separado. **DEBE** contactar a Servicio al Cliente para recibir **la correa elástica gratis** que aparece en el paso 35 antes de usar el transportador para el bebé con el cochecito.

⚠ADVERTENCIA El uso indebido de este cochecito con un transportador podrá resultar en lesiones serias o la muerte. **Use un transportador para bebés Graco solamente.** Lea el manual provisto con su transportador Graco antes de usarlo con su cochecito. Si no tiene el manual del propietario del transportador Graco, llame a Graco en EE.UU. al 1-888-224-6549 o en el Canadá al 1-800-667-8184. Asegúrese que el cochecito esté totalmente armado según las instrucciones anteriores.

⚠ADVERTENCIA Asegure siempre a su bebé con el arnés del transportador cuando usa el transportador en el cochecito. Si su niño ya se encuentra en el transportador, **verifique que el niño esté asegurado con el arnés.**

NO USE el cochecito para correr mientras el transportador está en el cochecito. Cuando corre, **asegúrese** que su niño usa un casco de seguridad y tiene por lo menos 1 año de edad.

34



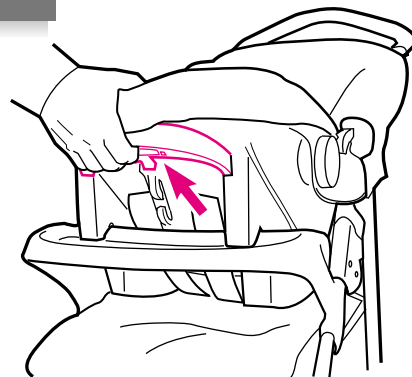
- Recline the stroller seat back to its lowest position.
- Move carrier handle to carrying position.
- Position mounting notches over tray. Push down on carrier until the attachment latch snaps into tray (**Figure 34**).
- Pull elastic strap through vehicle belt hook on one side of the infant carrier (**Figure 35**).
- **Check that infant carrier is securely attached by pulling up on it.**
- To remove infant carrier: remove elastic strap from vehicle belt hook, squeeze release handle at back of infant carrier, and lift infant carrier out of the stroller (**Figure 36**).

35



- Incliner le siège de la poussette en position la plus basse.
- Déplacez la poignée en position de transport.
- Placez les encoches du montant sur le plateau. Abaissez le porte-bébé jusqu'à ce que le loquet d'attachement s'enclenche dans le plateau (**Illustration 34**).
- Tirez la courroie élastique à travers du crochet de la ceinture du véhicule sur un côté du porte-bébé (**Illustration 35**).
- **Assurez-vous que le porte-bébé est attaché solidement en tirant vers le haut.**
- Pour enlever le porte-bébé: enlevez la courroie élastique du crochet de la ceinture du véhicule, pressez la poignée de déclenchement derrière le porte-bébé, et soulevez le porte-bébé hors de la poussette (**Illustration 36**).

36

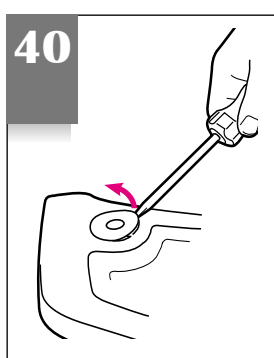
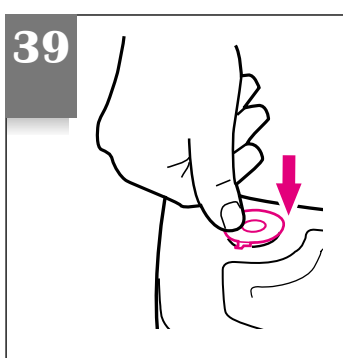
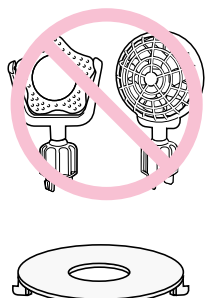
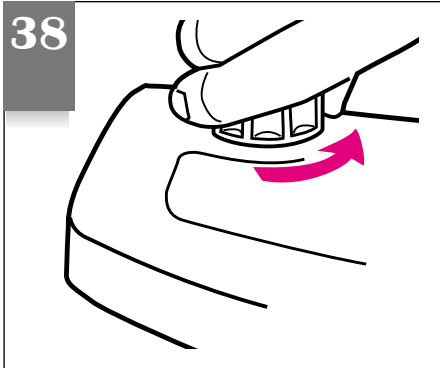
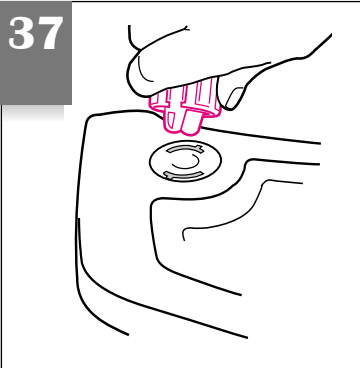
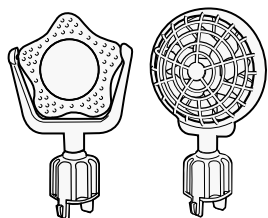


- Recline el asiento del cochecito hacia atrás hasta la posición más baja.
- Mueva la manija del transportador a la posición para el transporte.
- Coloque las ranuras de montaje sobre la bandeja. Empuje hacia abajo el transportador hasta que la traba de seguridad se trabe en la bandeja (**Figura 34**).
- Tire la correa elástica a través de los ganchos de la cinta del vehículo en un costado del transportador (**Figura 35**).
- **Verifique que el transportador esté conectado con firmeza tirando hacia arriba.**
- Para sacar el transportador: saque las cintas elásticas del gancho del cinturón del vehículo, apriete la manija de liberación en la parte trasera del transportador, y levante el transportador del cochecito (**Figura 36**).

Mix 'N Move® Toys
(on certain models)

Des jouets Mix 'N Move®
(sur certains modèles)

Juguetes Mix 'N Move®
(en ciertos modelos)



To remove plugs:

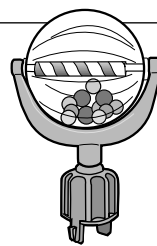
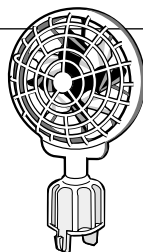
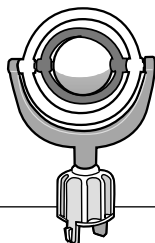
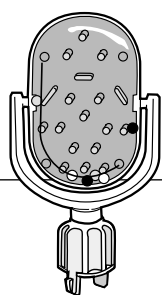
▲WARNING Remove child from product before removing plugs. Throw the plugs away immediately; they are not reusable.

Pour enlever les couvercles:

▲MISE EN GARDE Enlevez l'enfant du produit avant d'enlever les couvercles. Jetez les couvercles immédiatement, ils ne sont pas réutilisables.

Para sacar los tapones:

▲ADVERTENCIA Saque al niño del producto antes de sacar los tapones. Tire los tapones a la basura inmediatamente; no pueden volver a usarse.



(USA)

To find out more about Graco's Mix 'N Move toys, visit our website at www.gracobaby.com and go to the "Order Parts" section under "Customer Service."

Mix 'N Move toys are available at major U.S. retailers. To find out where you can purchase them in your area, call 1-800-345-4109.

(Canada)

To find out more about Graco's Mix 'N Move toys, please call 1-800-667-8184 or 514-344-3533 in Montreal.

Pour plus de renseignement au sujet des jouets Mix 'N Move de Graco, communiquez avec le 1-800-667-8184 ou au 514-344-3533 à Montréal

(EE.UU)

Para obtener más información sobre los juguetes Mix 'N Move de Graco, visite nuestro sitio Web en www.gracobaby.com y pase a la sección "Pedir las piezas" bajo "Servicio al Cliente."

Los juguetes Mix 'N Move están disponibles en los comercios más importantes de EE.UU., Para determinar dónde puede comprarlos en su área, llame al 1-800-345-4109.

Care and Maintenance

- **REMOVABLE SEAT PAD** may be machine washed in cold water on delicate cycle and drip-dried. **NO BLEACH.**
- **TO CLEAN STROLLER FRAME,** use only household soap and warm water. **NO BLEACH** or detergent.
- **FROM TIME TO TIME CHECK YOUR STROLLER** for loose screws, worn parts, torn material or stitching. Replace or repair the parts as needed. Use only Graco replacement parts.
- **EXCESSIVE EXPOSURE TO SUN OR HEAT** could cause fading or warping of parts.
- **IF STROLLER BECOMES WET,** open canopy and allow to dry thoroughly before storing.
- **WHEN USING YOUR STROLLER AT THE BEACH** completely clean your stroller afterward to remove sand and salt from mechanisms and wheel assemblies.

Soins et entretien

- **LE COUSSIN DE SIÈGE AMOVIBLE** est lavable à la machine à l'eau froide et au cycle délicat. Étendre pour sécher. **PAS D'EAU DE JAVEL.**
- **POUR NETTOYER L'ARMATURE DE LA POUSSETTE,** utilisez un savon de ménage et de l'eau tiède. **PAS D'EAU DE JAVEL** ou détergent.
- **DE TEMPS EN TEMPS, VÉRIFIEZ VOTRE POUSSETTE** pour des vis desserrées, pièces usagées, tissu ou couture déchiré. Remplacez ou réparez ces pièces si nécessaire. Utilisez seulement les pièces de remplacement Graco.
- **UNE EXPOSITION PROLONGÉE AU SOLEIL** peut provoquer une décoloration prématurée du tissu et du plastique.
- **SI LA POUSSETTE EST MOUILLÉE,** ouvrez le baldaquin et laissez sécher complètement avant l'entreposage.
- **LORSQUE VOUS UTILISEZ VOTRE POUSSETTE À LA PLAGE,** prenez soin de bien la nettoyer après l'usage afin d'enlever le sable et le sel du mécanisme et des roues.

Cuidado y mantenimiento

- **EL ASIENTO REMOVIBLE** puede lavarse a máquina en agua fría en el ciclo delicado y secarse al aire. **NO USE CLORO.**
- **PARA LIMPIAR EL ARMAZÓN DEL COCHECITO:** usar solamente jabón de uso doméstico y agua tibia. **NO USE CLORO** o detergente.
- **DE VEZ EN CUANDO, INSPECCIONE EL COCHECITO** para determinar si hay tornillos flojos, piezas gastadas, material o costuras rotas. Cambie o repare las piezas según sea necesario. Use solamente repuestos marca Graco.
- **EL CONTACTO EXCESIVO CON EL SOL** o el calor podría causar que se destiña o se tuerzan algunas piezas.
- **SI EL COCHECITO SE MOJA,** abra la capota y déjelo secar completamente antes de guardarlo.
- **CUANDO USA EL COCHECITO EN LA PLAYA,** limpie el cochecito completamente después para sacar la arena y la sal de los mecanismos y equipos de las ruedas.

Replacement Parts (USA)

Complete the form below. Your stroller model number **MUST** be included on the form to ensure proper replacement parts. **Your model number can be found on the label on the rear leg of your stroller.** Payment must accompany your order.

Return the form with payment to:
GRACO Children's Products Inc.
Customer Service Department
P.O. BOX 100, Main Street
Elverson, PA 19520

Piezas de repuesto (EE.UU)

Complete el formulario a continuación. El número de modelo de su cochecito **DEBE** incluirse en este formulario para asegurarse de que recibirá las piezas de repuesto apropiadas. **El número de modelo puede encontrarse de la etiqueta en la pata trasera del cochecito.** El pago en dólares estadounidenses debe incluirse con el pedido.

Devuélvase con pago a:
GRACO Children's Products Inc.
Customer Service Department
P.O. BOX 100, Main Street
Elverson, PA 19520

Replacement Parts (Canada)



To purchase parts in Canada, contact Elfe at
1-800-667-8184
 (Montreal: 514-344-3533
 Fax: 514-344-9296).

Des pièces de remplacement (au Canada)



Pour commander les pièces au Canada, communiquez avec Elfe au
1-800-667-8184
 (Montréal: 514-344-3533
 Fax: 514-344-9296).

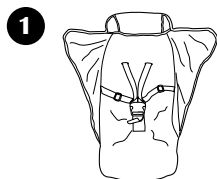


Questions? Telephone us at: • ¿Preguntas? Llámenos al:

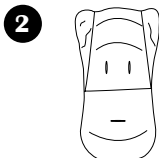
1-800-345-4109

• Circle the part you need.

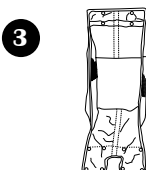
• Marque con un círculo el repuesto que necesita.



\$21.00



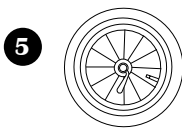
\$16.00



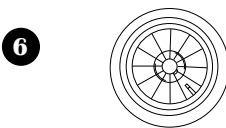
\$16.00



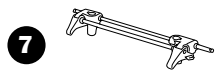
\$18.00



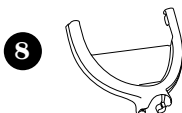
\$12.00—12" (30.5 cm)



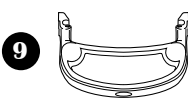
\$14.00—16" (40.6 cm)



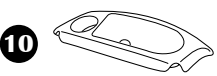
\$18.00



\$15.00



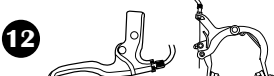
\$13.00



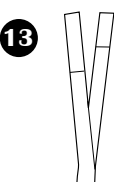
\$12.00



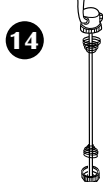
\$ 5.00



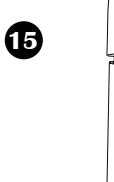
\$10.00



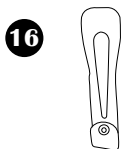
\$ 5.00



\$ 5.00



\$ 5.00



no charge
sin costo



no charge
sin costo



no charge
sin costo

Must be filled in: Debe completarse:

Model No.
N° de modelo

Serial No.
N° de serie

Total • Total:

Shipping & handling*:
Gastos de envío*: \$5.00

Sales tax**:
Impuestos**:

Total due:

Total a pagar:

*\$15.00 outside the continental U.S.

**US\$ 15.00 para fuera del continente de EE.UU

**CA 6%, IL 6.25%, IN 5%, NY 8.25%,
OH 5.75%, PA 6%, SC 5%

Ship to • Enviar a:

Name • Nombre

Address • Dirección

City, State, Zip • Ciudad, Estado, Código postal

Telephone • Teléfono

☐ Check or money order enclosed
(payable to Graco Children's Products Inc.)
Cheque o giro adjunto
(a nombre de Graco Children's Products Inc.)

☐ Charge to credit card • Cargar a la tarjeta de crédito
Account #: • Cuenta N°:

☐ Visa
☐ Mastercard
☐ Discover

Exp. date • Fecha de vencimiento:
Signature • Firma: